

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



ПЯТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ

Официальные отчеты

---

ТРЕТИЙ КОМИТЕТ  
27-е заседание,  
состоявшееся в среду,  
15 ноября 1995 года,  
в 10 ч. 00 м.,  
Нью-Йорк

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 27-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н РАТА (заместитель Председателя) (Новая Зеландия)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)

ПУНКТ 165 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ  
КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ДЕЙСТВИЯ В ИНТЕРЕСАХ РАВЕНСТВА,  
РАЗВИТИЯ И МИРА (продолжение)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-794, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL  
A/C.3/50/SR.27  
5 December 1995  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

В отсутствие Председателя г-н Рата (Новая Зеландия) (заместитель Председателя) занимает место Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 20 м.

**ПУНКТ 107 ПОВЕСТКИ ДНЯ: УЛУЧШЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ЖЕНЩИН (продолжение)** (A/50/3, A/50/38, A/50/110, A/50/163, A/50/215-S/1995/475, A/50/257/Rev.1-E/1995/61/Rev.1, A/50/346, A/50/369, A/50/378, A/50/398, A/50/425-S/1995/787, A/50/538, A/50/691, A/50/744, A/50/747-E/1995/126, A/CONF.177/20 и Add.1\*)

**ПУНКТ 165 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН: ДЕЙСТВИЯ В ИНТЕРЕСАХ РАВЕНСТВА, РАЗВИТИЯ И МИРА (продолжение)** (A/50/744)

1. Г-н ЛИ СОН ИЛЬ (Корейская Народно-Демократическая Республика) заявляет, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин, которая состоялась в Пекине в сентябре 1995 года, стала важным шагом вперед в борьбе за равенство, развитие и мир. Программа действий, принятая на этой конференции, является настоятельным призывом к демаргинализации женщин путем осуществления их прав и принятия конкретных мер в их интересах, призывом, который должен быть услышан международным сообществом и государствами-членами. В этой Программе приоритетное внимание уделяется быстрой ликвидации нищеты, безработицы, болезней и неграмотности, которые являются в развивающихся странах наиболее острыми проблемами для женщин, в прошлом жертв колониализма. Отмечая, что разбалансированность экономических и торговых отношений препятствует развитию этих стран, а следовательно и ухудшает условия жизни женщин, которые в них живут, Корейская Народно-Демократическая Республика считает, что улучшение положения женщин лежит на путях осуществления стратегий создания справедливого международного политического и экономического порядка и что особая ответственность в этой связи ложится на развитые страны. Каждая страна играет решающую роль в улучшении положения женщин и должна выполнять эту задачу путем принятия законов, которые гарантировали бы женщинам и мужчинам равноправие во всех областях не только по букве закона, но и на практике. Поскольку Корейская Народно-Демократическая Республика всегда рассматривала равноправие мужчин и женщин как ключевой элемент национальной политики социального развития, женщины принимают активное участие в управлении государством, экономической деятельности и процессе развития. Конституция страны гарантирует женщинам равноправие в политической и социальной областях и содержит специальные положения, защищающие их интересы. Для того чтобы женщины могли беспрепятственно участвовать в жизни общества в соответствии с духом народной социалистической системы, установленной в стране, правительство приняло все необходимые меры – бесплатное медицинское обслуживание, оплачиваемый отпуск по беременности, бесплатное обязательное образование.

2. Представитель Корейской Народно-Демократической Республики вновь выражает глубокую озабоченность проблемой около 200 000 "женщин для забав", в большинстве кореенок, которые во время последней мировой войны были вывезены из страны, систематически подвергались насилию и пыткам, а нередко и убивались солдатами японской армии. Несмотря на некоторые недавно принятые меры, правительство Японии полностью не признало свою вину и не выплатило компенсации ни жертвам этих преступлений, ни их семьям. Корейская Народно-Демократическая Республика настоятельно требует от правительства Японии полностью выполнить свои политические

---

\* Будет издан позднее.

обязанности и пролить свет на совершенные деяния, извиниться перед жертвами этих преступлений и выплатить компенсацию государствам, гражданами которых они являются.

3. Г-н ЛИ (Республика Корея) говорит, что четвертая Всемирная конференция по положению женщин подтвердила жизненно важную концепцию: обеспечение полного участия и равенства женщин во всех областях деятельности и признание прав женщин в качестве основных прав являются двумя неразделимыми целями долговременного процесса развития. Собрав самых разнообразных участников, от руководителей до представителей НПО, эта Конференция также дала вопросу о правах женщин беспрецедентный толчок, особенно на местном уровне. Осуществление Декларации и Программы действий, которые были приняты на этой Конференции и в которых странам предлагаются новые пути обеспечения полного участия женщин и равноправия полов, будет зависеть в первую очередь от готовности руководителей каждой страны принять необходимые организационные и финансовые меры. Учитывая, что в Программе действий предусмотрены 12 приоритетных направлений, правительства, возможно, сочтут целесообразным, принимая во внимание большой круг задач, которые им предстоит решать, определить свои собственные стратегические цели и национальные приоритеты.

4. Полагая, что установление равноправия между женщинами и мужчинами путем долговременной демаргинализации женщин на всех уровнях является приоритетным направлением деятельности по осуществлению Программы действий, правительство Республики Корея в настоящее время разрабатывает национальный план расширения участия женщин в жизни общества. Этот план предусматривает принятие закона о равноправии женщин и мужчин с целью обеспечения учета прав женщин в национальной политике, увеличения числа женщин, работающих на ответственных должностях в государственном аппарате в период до 2000 года, принятия конкретных мер в интересах работающих женщин-матерей, организации национальных, региональных и международных совещаний в Центре по положению женщин, который был недавно создан для обеспечения контроля за осуществлением рекомендаций пекинской Конференции, и наконец, публикации и распространения полного текста пекинских Декларации и Программы действий для более глубокого ознакомления широкого круга читателей, как мужчин, так и женщин, с той незаменимой ролью, которую женщины играют в обществе.

5. На международном уровне осуществление рекомендаций Конференции будет зависеть прежде всего от степени сотрудничества и партнерства на мировом уровне, в частности в области ликвидации бедности среди женщин, которая является одним из главных препятствий на пути улучшения положения женщин. В этой связи Республика Корея считает, что настоятельно необходимо развивать сотрудничество между развитыми странами и международными финансовыми учреждениями в области борьбы с бедностью, жертвами которой в развивающихся странах, и особенно в наименее развитых, являются женщины. В усилиях, прилагаемых на мировом уровне в интересах социального развития, особое место должно отводиться прежде всего женщинам, поскольку они являются главными жертвами дискриминации и социальной несправедливости, а также потому, что долговременное развитие невозможно без обеспечения женщинам и мужчинам равноправия и равных возможностей в областях образования, здравоохранения и планирования семьи. Для того чтобы социальные учреждения положили конец практике дискриминации женщин, при разработке на международном уровне программ социального развития необходимо надлежащим образом учитывать рекомендации пекинской Конференции.

6. Поскольку женщины, будь то жертвы конфликтов или беженцы, нуждаются в особой защите, Республика Корея придает большое значение тому разделу Программы действий, который посвящен укреплению мира, урегулированию конфликтов и смягчению последствий для женщин вооруженных или других конфликтов, и она будет и впредь поддерживать все меры, принимаемые для защиты основных прав женщин. Хотя принимать организационные меры, необходимые для эффективного осуществления Декларации и Программы действий, принятых в Пекине, должны

прежде всего сами страны, тем не менее Организации Объединенных Наций предстоит играть важную роль координатора. Для этого в Организации Объединенных Наций необходимо укрепить существующие в ее системе механизмы по улучшению положения женщин, а органам системы Организации Объединенных Наций следует уделять более пристальное внимание вопросам, касающимся женщин. В этом контексте следует предусмотреть проект слияния Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ) с Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

7. Поскольку в процессе подготовки и самой работы пекинской Конференции НПО прилагали неустанные и согласованные усилия, им необходимо уделять больше внимания как партнерам и участникам, призванным играть первостепенную роль в осуществлении рекомендаций Конференции. Они могут оказать ценную помощь в мотивации национальных руководителей и ознакомлении женщин на всех уровнях общества с правами, которые им гарантируются в пекинских Декларации и Программе действий.

8. По случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций женщины наконец заняли принадлежащее им по праву место в работе Организации. Несмотря на то, что многое еще предстоит сделать, Республика Корея положительно оценивает усилия и достижения Организации Объединенных Наций в области улучшения положения женщин за 50 лет. Она выражает надежду на то, что Организация Объединенных Наций удвоит свои усилия в этой области, и со своей стороны берет на себя обязательство делать все возможное для поддержки этих усилий и содействия им.

9. Г-жа БАК (Канада) выражает удовлетворение по поводу того, что 50 лет спустя после создания Организации Объединенных Наций достижение равноправия и защита прав женщин являются отныне одним из главных элементов деятельности, которую Организация осуществляет для обеспечения равенства, развития и мира во всем мире. В этом плане Программа действий, принятая на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, не оставляет никаких сомнений в отношении готовности государств содействовать осуществлению прав женщин. Канада придавала самое большое значение разработке этого генерального плана, в котором акцент делается на ответственности стран за принятие мер и политики, обеспечивающих самостоятельность женщин. Таким образом, правительства несут первостепенную ответственность за осуществление Программы действий, а системе Организации Объединенных Наций отводится важнейшая роль по оказанию поддержки и обеспечению консультативных услуг. Поэтому Канада считает, что необходимо пересмотреть и укрепить мандат Комиссии по положению женщин, органа, находящегося в самом центре усилий, прилагаемых Организацией Объединенных Наций для ликвидации дискриминации по признаку пола. Комиссии следует играть главную роль в мероприятиях по осуществлению Программы действий и в сотрудничестве с межучрежденческими механизмами оказывать Экономическому и Социальному Совету помощь в координации подготовки докладов о ее выполнении. Она должна также прилагать усилия для включения проблематики "мужчины/женщины" во все мероприятия, осуществляемые органами системы Организации Объединенных Наций. Кроме того, любой пересмотр мандата Комиссии должен сопровождаться пересмотром функций Отдела по улучшению положения женщин и, в частности, его роли в осуществлении Программы действий и особенно пересмотренного среднесрочного общесистемного плана по улучшению положения женщин на период 1996-2001 годов с учетом рекомендаций Пекинской конференции. Совместно с другими государствами и Отделом Канада будет продолжать поиск путей выполнения этой задачи.

10. Кроме того, на общесистемном уровне необходимо координировать мероприятия по улучшению положения женщин, осуществляемые в развитие решений других конференций Организации Объединенных Наций, таких, как Конференция по правам человека, Международная

конференция по народонаселению и развитию и Всемирная встреча на высшем уровне в интересах социального развития.

11. Канада с удовлетворением приветствует рекомендации Генерального секретаря о включении вопросов, касающихся женщин, в общеполитические решения и общее планирование, а также об учете этих вопросов во всех мероприятиях системы. Она также приветствует предложение о создании совета высокого уровня по улучшению положения женщин, который будет его консультировать по вопросам осуществления решений Конференции. Она, кроме того, высоко оценивает недавно принятое Генеральным секретарем решение о создании специальных межучрежденческих групп поддержки мероприятий, которые будут осуществляться в странах для претворения в жизнь решений, принятых на конференциях Организации Объединенных Наций. В своей работе этим группам настоятельно необходимо учитывать различия, существующие между мужчинами и женщинами. Наконец, она поддерживает предложение Генерального секретаря об учреждении четвертой специальной межучрежденческой группы по вопросам достижения женщинами самостоятельности и улучшения их положения для обеспечения осуществления решений Конференции. Канада, которая недавно заявила в Генеральной Ассамблее о настоятельной необходимости улучшения сотрудничества со специализированными учреждениями и рационального использования ограниченных ресурсов Организации Объединенных Наций, считает, что руководителям секретариатов этих учреждений следует координировать мероприятия, осуществляемые для реализации решений международных конференций, обращая при этом особое внимание на обеспечение взаимодополняемости и необходимость избежания любого дублирования.

12. После Всемирной конференции по положению женщин, которая состоялась в Найроби, Канада добилась больших успехов на пути обеспечения женщинам равноправия. Стремясь улучшить положение женщин, Канада как раз перед Пекинской конференцией опубликовала федеральный план обеспечения равенства мужчин и женщин, который, помимо прочего, предусматривает проведение гендерных исследований при разработке национальной политики, программ и законодательных актов с целью определения их последствий для женщин и мужчин. Она надеется, что это приведет к улучшению повседневной жизни женщин и мужчин.

13. В заключение, Канада отмечает, что эффективное осуществление Программы действий будет зависеть от поддержки неправительственных организаций, которые своим участием внесли весомый вклад в успешное проведение Конференции. Мобилизация широкой общественности и активное участие всех слоев общества лишь укрепят усилия Организации Объединенных Наций на международном уровне и государств-членов на национальном уровне. В этом контексте для осуществления Программы действий Комиссии по положению женщин, возможно, было бы целесообразно изучить пути привлечения к участию в ее работе самых разнообразных независимых партнеров, которые приняли участие в Конференции, а государствам-членам – предусмотреть возможность вовлечения в процесс разработки своих национальных стратегий представителей общественности.

14. Г-жа МУТУСАМИ-АШ (Соединенные Штаты) говорит, что Пекинская конференция не только подтвердила достижения предыдущих конференций Организации Объединенных Наций, но и разработала Программу действий, конкретно направленную на демаргинализацию женщин, которые сейчас считаются не пассивными бенефициариями, а активными участниками происходящих преобразований. В Программе действий уделяется также внимание существующим препятствиям и путям их преодоления. Программа действий – это первый документ, который, будучи сосредоточенным на улучшении положения женщин, вписывается в контекст прав личности и экономической независимости и в котором отмечается настоятельная необходимость обеспечения во всех областях деятельности прав и свобод человека. Одной из отличительных черт Программы действий является также акцент на необходимости принятия конкретных мер, особенно на государственном уровне, для вовлечения женщин в деятельность в политической, социальной и

экономической областях, а также для обеспечения их участия в процессе принятия решений. В ходе всей подготовки к Конференции постоянно подчеркивалось, что она преследует, в частности, цель мобилизации на всех уровнях мужчин и женщин на совместные действия по улучшению положения женщин. Частный сектор и неправительственные организации должны совместно с правительствами прилагать все усилия к формированию политической воли, необходимой для изменения сложившегося положения. На пекинской Конференции многие правительства взяли на себя обязательство принять (или заявили о принятии мер) меры для улучшения положения женщин в их странах.

15. В то же время необходимо укрепить потенциал Организации Объединенных Наций в этой области. Для осуществления Программы действий следует изменить внутреннюю динамику учреждений и организаций, и особенно ценности, поведение, правила и процедуры, которые препятствуют улучшению положения женщин. Соединенные Штаты считают, что Организация Объединенных Наций должна включить проблематику "мужчины/женщины" во все свои мероприятия, что будет свидетельствовать не только о ее воле к действиям, но также будет служить примером для всего международного сообщества. Необходимо также, чтобы она координировала их работу и обеспечивала осуществление мероприятий по выполнению Программы действий. Делегация Соединенных Штатов выражает удовлетворение по поводу того, что Комиссия по положению женщин готовится пересмотреть свою рабочую программу, что ей позволит более динамично играть свою центральную роль катализатора осуществления Программы действий. Она также приветствует тот факт, что Генеральный секретарь с использованием существующего персонала и финансовых ресурсов намерен создать в рамках своей канцелярии одну должность высокого уровня; сотрудник, который будет занимать эту должность, будет консультировать Генерального секретаря по вопросам, касающимся женщин, и содействовать обеспечению осуществления Программы действий на общесистемном уровне в тесном сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин. Большинство целей, намеченных в Программе действий, реально осуществимы при условии проведения политических, экономических и организационных преобразований, которые позволят установить приоритеты с учетом интересов женщин и предоставить им необходимые финансовые ресурсы. Для продвижения вперед вряд ли стоит чрезмерно заострять внимание на необходимости обеспечения на всех уровнях политической воли.

16. Г-н МИСТРИК (Словакия) отмечает, что преобразования, происшедшие в словацком обществе в последние годы, глубоко изменили поведение и менталитет граждан, особенно женщин. Атмосфера демократического свободного общества позволяет им самостоятельно решать свои социально-экономические проблемы, гарантирует плюрализм мнений и предоставляет возможность получать более широкую информацию по вопросам основных прав, в частности женщин.

17. Однако этот процесс преобразований также отрицательно сказался на занятости женщин и преступности по отношению к ним. Даже если учесть, что в Словакии 13 процентов депутатов составляют женщины и что три женщины занимают посты министров, различие между числом женщин, которые имеют высшее образование, и женщинами, которые занимают руководящие посты, по-прежнему остается разящим.

18. Сегодня в словацком обществе традиционные семейные ценности по-прежнему имеют большой вес. В Программе действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин указывается, что равноправие женщин начинается с семьи. В этой связи Словакия считает, что необходимо покончить с традиционным господством мужчин и просвещать женщин, чтобы они осознали свои возможности и способность принимать решения.

19. Словацкая Республика считает, что для осуществления программ, касающихся улучшения положения женщин, необходимо расширять международное сотрудничество. Полностью осознавая необходимость учета потребностей женщин, она придавала особое значение подготовке к четвертой

Всемирной конференции по положению женщин, которая осуществлялась на национальном и международном уровнях. Как член Комиссии по положению женщин Словакия принимала активное участие в подготовке заключительного документа Конференции и ее Программы действий.

20. Что касается деятельности по претворению в жизнь итогов Пекинской конференции, то Словацкая Республика сосредоточит свои усилия на улучшении положения женщин и создании условий, способствующих осуществлению выводов Конференции в области экономического развития, особенно на уровне малых и средних предприятий. Словакия будет поддерживать идею увеличения числа женщин в Секретариате Организации Объединенных Наций и специализированных учреждениях, особенно на ответственных должностях.

21. Кроме того, Словацкая Республика считает, что пекинская Конференция сделала важный шаг в деле защиты прав женщин, отметив, что права женщин являются неотъемлемой частью прав человека.

22. Г-жа ХАУАРТ УАЙЛЗ (Управление Верховного комиссара по делам беженцев) говорит, что на протяжении последних пяти лет УВКБ проявляло большую заботу о том, чтобы при проведении различных мероприятий по защите беженцев и оказании им помощи вопросам положения женщин-беженцев уделялось особое внимание. Разработанные в интересах женщин-беженцев политика и руководящие принципы позволили персоналу и партнерам УВКБ глубже осознать те трудности и специфические проблемы, которые испытывает эта группа населения. Крупномасштабные программы подготовки кадров, будь то по вопросам управления чрезвычайными ситуациями, защиты или программирования, предусматривают изучение конкретных проблем, с которыми сталкиваются женщины. Чтобы сделать эту подготовку более доступной, УВКБ, в частности, привлекло к этой деятельности местные неправительственные организации. Желание вплотную заняться потребностями женщин побудило УВКБ внести радикальные изменения в реализацию своих программ. Всякий раз, когда возникает чрезвычайная ситуация, перед общинными организациями ставится задача дать в первую очередь оценку конкретным нуждам населения. Кроме того, УВКБ старается обеспечить беженцам как физическую, так и правовую защиту. В этих целях Управление разработало новые директивы, направленные на предупреждение насилия в отношении женщин. Необходимо подчеркнуть, что многие страны уже приняли меры к тому, чтобы при предоставлении убежища особо учитывались потребности женщин. Кроме того, есть основания полагать, что проводимая среди беженцев работа по разъяснению их юридических прав и обязанностей позволит обеспечить более безопасную обстановку в лагерях. В настоящее время УВКБ сотрудничает с ЮНФПА и ВОЗ в устранении пробелов в своей деятельности по охране репродуктивного здоровья. Повышенное внимание уделяется созданию базы статистических данных с разбивкой по признаку пола, при учете и оценке потребностей делается различие по признаку пола.

23. Хотя УВКБ проявляет растущий интерес к судьбе женщин-беженцев, оно обеспокоено тем обстоятельством, что его политика и руководящие принципы, касающиеся женщин-беженцев, на местах проводятся в жизнь не в полной мере. В частности, вызывает сожаление то, что беженцы почти не участвуют ни в планировании мероприятий, ни в деятельности комитетов по делам беженцев, которые осуществляют руководство в лагерях. Крайне важно, например, обеспечить, чтобы женщины получали свою часть продуктов питания и другой помощи.

24. УВКБ активно участвовало в региональных подготовительных совещаниях, а также в работе самой Конференции и, действуя в тесном сотрудничестве с правительствами и неправительственными организациями, а также с женщинами-беженцами, следило за тем, чтобы конкретные нужды последних, связанные, в частности, с основными правами, насилием и последствиями вооруженных конфликтов, получили надлежащее отражение в Программе действий. Сегодня необходимо стремиться к тому, чтобы в ближайшие годы претворить в жизнь

содержащиеся в программе рекомендации. Отныне УВКБ в своей деятельности будет исходить из этих рекомендаций, а также из рекомендаций других конференций по вопросам окружающей среды, прав человека, народонаселения и социального развития. Контроль за выполнением планов работы будет поручен группе высокого уровня. На места будут командированы четыре новых сотрудника, которые будут оказывать консультационные услуги и следить за прогрессом на региональном уровне. На национальном уровне будут укреплены местные отделения, созданные в связи с проведением Пекинской конференции. УВКБ уже принимает меры к тому, чтобы увеличить набор женщин, в частности на ответственные должности. Для недавно набранного персонала и представителей будет организована учеба по вопросам потребностей обоих полов, а знание политики и руководящих принципов УВКБ, касающихся женщин-беженцев, станет одним из основных требований, обязательных для любого продвижения по службе.

25. УВКБ осознает важность межучрежденческого сотрудничества и сотрудничества НПО в этой области. Уже подписаны меморандумы о согласии по вопросам, касающимся женщин-беженцев, с МПП, ЮНФПА и ЮНИФЕМ, ведутся переговоры с ЮНИСЕФ. УВКБ полагается на опыт и знания, накопленные каждой из этих организаций, стремясь при этом избежать дублирования усилий. УВКБ, в частности, сотрудничало со Специальным докладчиком по вопросам насилия в отношении женщин, что позволило еще сильнее заострить внимание на этом конкретном аспекте защиты женщин-беженцев. В своих отношениях с неправительственными организациями, в частности с "Партнерством в действии" (ПАРИНАК), УВКБ уделяло особое внимание проблемам, с которыми сталкивается каждый из полов.

26. Для реализации Программы действий потребуется не только продемонстрировать на самом высоком уровне и в рамках всей системы Организации Объединенных Наций необходимую волю, но и полностью использовать те конкретные знания, которыми обладают лица, отвечающие за улучшение положения женщин в многочисленных организациях системы. Эти лица являются для Комиссии не только неисчерпаемым источником информации о положении женщин, но и способны каждый на своем месте содействовать переменам.

27. Г-жа ХЮТЕС (Нидерланды) подчеркивает, что, несмотря на принятие в 1979 году Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, многие страны до сих пор официально не признали принцип равноправия мужчин и женщин. Нидерланды настоятельно призывают все страны, которые еще не присоединились к Конвенции, сделать это, а те страны, которые высказали оговорки, – снять их.

28. В заключительном документе Пекинской конференции содержится призыв ко всем правительствам поддержать процесс, который должен привести к разработке факультативного протокола к Конвенции, регламентирующего порядок представления петиций. Правительство Нидерландов всецело приветствует эту инициативу.

29. Нидерланды будут также оказывать активную поддержку деятельности нового Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин, собирая на систематической основе информацию в этой связи, ибо крайне важно, чтобы страны – члены Организации Объединенных Наций оказывали Организации содействие в ее усилиях.

30. В связи с переводом в Нью-Йорк Комиссии по положению женщин и Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, а также в связи с завершением Пекинской конференции открываются новые возможности для интеграции системы, более настойчиво стремящейся к обеспечению равенства полов на всех уровнях деятельности Организации. Однако такая интеграция может быть достигнута лишь в том случае, если эти организации будут располагать необходимыми средствами. В настоящее время правительство Нидерландов разрабатывает процедуру оценки воздействия их политической ориентации на положение женщин,



которую можно будет также использовать для определения степени влияния Программы действий на национальную политику.

31. В заключительной части подготовленного ПРООН в преддверии Пекинской конференции доклада о развитии людских ресурсов за 1995 год говорится, что ни в одной стране женщинам не обеспечиваются равные с мужчинами возможности. Даже в Нидерландах на долю женщин приходится лишь четверть национального дохода, хотя они составляют 40 процентов всех работников, а их средний доход едва достигает 76 процентов от дохода мужчин. Представительница Нидерландов с удовлетворением констатирует, что в пункте 165g Программы действий предусматривается проведение в международном масштабе оценки неоплачиваемого труда женщин. Она также приветствует прогресс, достигнутый в сферах образования, охраны здоровья девочек и соблюдения их прав на наследство, борьбы с насилием в семье, торговлей женщинами и другими формами насилия в отношении женщин, и признания прав мужчин и женщин в качестве основных прав.

32. Участвовавшие в работе Пекинской конференции 189 стран обязались осуществлять Программу действий, гарантируя соблюдение принципа равенства полов в рамках политики и программ, которые они будут претворять в жизнь. Многие еще предстоит сделать на национальном уровне для устранения фактической дискриминации; следовательно, здесь нужны конкретные меры. Нельзя согласиться с ситуацией, когда в расчет принимаются требования только одной половины населения мира; мужчины должны также взять на себя ответственность в этой области. Речь идет также о вопросе, касающемся политической воли. Правительство Нидерландов согласилось включить пекинские рекомендации в новый директивный документ по вопросам равноправия, который будет опубликован осенью.

33. За пятьдесят лет население мира увеличилось более чем в два раза. Тем не менее ЮНФПА считает, что рост населения можно стабилизировать при условии, что женщины будут наравне с мужчинами участвовать во всех аспектах процесса развития.

34. По оценкам, в 2005 году половина населения планеты будет сконцентрирована в городских зонах, что увеличит потребности в объектах санитарной, социальной и медицинской инфраструктуры в городах. В промышленно развитых странах наблюдается резкий рост числа бездомных. Цель устойчивого развития не может быть достигнута без обеспечения участия всех, в частности женщин. Последние должны вносить равный и одинаковый, с мужчинами, вклад в процесс принятия решений на уровне местных общин.

35. Вот почему представительница Нидерландов испытывает удовлетворение по поводу расширения участия неправительственных организаций, в том числе женских, в международных конференциях, проводимых Организацией Объединенных Наций, таких, например, как Встреча на высшем уровне по проблемам городов. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам и три неправительственные международные организации, занимающиеся проблемами женщин, опубликовали совместное заявление, в котором в числе приоритетных вопросов названа необходимость обеспечения справедливого доступа к земельным ресурсам, собственности и кредитам. В рамках подготовки к Хабитат II представители НПО участвовали в работе редакционной группы, которой была поручена разработка проекта окончательного документа.

36. Давно пора, чтобы не только правительства, но и все заинтересованные стороны, местные власти, частный сектор и местные ассоциации активно и эффективно сотрудничали в деле строительства будущего. Женщины будут продолжать выступать за то, чтобы в основе такого участия лежали политическая воля, приверженность и совместное несение обязанностей со стороны мужчин.

37. Г-жа ГРЕЙСОН (Всемирный банк) говорит, что Всемирный банк придает первостепенное значение правам женщин и в этой связи направил на Пекинскую конференцию делегацию во главе с самим президентом Банка. Кроме того, им был проведен ряд семинаров на тему "Beyond Beijing: Acting on Commitments to the World's Women" ("Деятельность после Пекинской встречи: выполнение обязательств, принятых перед женщинами всего мира") в целях сохранения духа Конференции. Принятые Всемирным банком в Пекине обязательства касаются прежде всего образования девочек: Банк предусматривает ежегодно выделять этому сектору примерно 900 млн. долл. США и предлагает установить две конкретные цели на 2010 год: добиться того, чтобы все девочки заканчивали начальную школу, и обеспечить, чтобы одинаковый процент как мальчиков, так и девочек (т.е. 60 процентов) продолжали учебу в средней школе. Сегодня задача состоит в том, чтобы для достижения этих целей разработать в сотрудничестве с такими партнерами, как учреждения Организации Объединенных Наций, доноры, НПО и, особенно, государства-получатели помощи, план действий, с уделением особого внимания вопросам обеспеченности ресурсами, установления приоритетных направлений при распределении бюджетных средств и контроля за принятыми мерами.

38. Образование – это первый этап на пути решения проблемы бедности, но одного образования недостаточно, если оно не подкреплено созданием эффективно действующей системы здравоохранения. Всемирный банк уже является основным внешним источником финансирования деятельности в областях охраны репродуктивного здоровья, первичного медико-санитарного обслуживания и предупреждения ВИЧ/СПИДа и будет продолжать свои усилия в этих областях. Что касается финансового аспекта, то проведенное им в Бангладеш исследование показывает, что, взяв небольшой заем, скажем, 100 долл. США, женщина может вдвое увеличить доход своей семьи, а за пять лет вырваться из тисков бедности. Поэтому Всемирный банк стремится к расширению числа своих программ микрофинансирования в развивающихся странах, на которые он выделяет 200 млн. долл. США, и надеется, что в будущем эта деятельность получит дальнейшее развитие.

39. Необходимо также обеспечить, чтобы женщины пользовались подлинно равными возможностями при трудоустройстве и участвовали в принятии решений. Следовательно, для создания рабочих мест необходимо, чтобы страна развивалась и чтобы обеспечивались как в законодательном порядке, так и через распределение бюджетных средств равные возможности для мужчин и женщин с точки зрения их прав на трудоустройство, обслуживание, получение кредитов и собственность. Всемирный банк неуклонно придерживается этой стратегии в тех странах, с которыми он взаимодействует. Он выделяет также средства для создания условий, способствующих более активному вовлечению женщин в процесс принятия решений, в деятельность по предупреждению и урегулированию конфликтов, а также в управление. Состоялись консультации с женскими ассоциациями в Африке, в частности в Бенине, Буркина-Фасо, Мали, Гане и Замбии.

40. Кроме того, Всемирный банк планирует регулярно подводить итоги своей деятельности на этом направлении. Он ставит своей задачей улучшить соотношение мужского и женского персонала; уже сегодня женщины занимают 31 процент руководящих должностей. Банк также стремится к созданию более благоприятных условий труда; в Банке уже установлены продолжительные семейные отпуска, введен гибкий график работы, осуществляются консультативные информационные программы, действуют строгие правила, предотвращающие любой формы притеснения.

41. Г-жа РАДУХОВСКА-БРОХВИЧ (Польша) говорит, что в ее стране уже многое сделано для активизации участия женщин в экономической и социальной жизни и что основными проблемами на сегодня являются высокий уровень безработицы активного женского населения, неадекватный доступ к кадровым должностям и несоблюдение принципа "равной оплаты за равный труд". Некоторые из этих проблем, все из которых заслуживают особого внимания, являются следствием

*крупных структурных преобразований, происходящих в Польше. Речь идет не только о внесении изменений в устаревшие законы или положения, но и об изменении привычек и устоявшегося образа мышления. Для того чтобы извлечь максимальную пользу из Программы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин, уже сейчас необходимо предусмотреть долгосрочные меры, призванные гарантировать ее осуществление. Необходимо также обеспечить более тесное сотрудничество между правительствами одного и того же региона и улучшить координацию деятельности региональных и субрегиональных организаций.*

*42. Делегация Польши предлагает также укрепить старые или, при необходимости, создать в рамках региональных комиссий новые органы, которые отвечали бы за рассмотрение и координацию вопросов, касающихся женщин, что соответствовало бы рекомендации, содержащейся в пункте 301 Всемирной программы действий. Она хотела бы выразить Европейской экономической комиссии признательность за ее вклад в работу по подготовке Конференции на региональном уровне, в частности за помощь, оказанную странам, находящимся на переходном этапе. В этой связи она заявляет, что будет приветствовать любую дальнейшую помощь по расширению возможности для улучшения положения женщин в странах, находящихся на переходном этапе. Польша также полагает, что роль ЮНИФЕМ в Восточной Европе должна быть укреплена, поскольку сам*

Консультативный комитет ЮНИФЕМ согласился с тем, что отныне ничто не препятствует присутствию этого органа в Восточной Европе. Поэтому она надеется на то, что Третий комитет согласится с этой рекомендацией, уже принятой Консультативным комитетом.

43. Г-жа ВОНГ (Австралия) говорит, что с учетом того, что после завершения четвертой Всемирной конференции по положению женщин прошло два месяца, настало время осуществить Программу действий на максимально высоком организационном уровне. Гарантировать реализацию рекомендаций Пекинской конференции и обеспечить контроль за осуществляемыми мероприятиями призвана Генеральная Ассамблея, которая должна учитывать нужды женщин в своей деятельности. Пересмотр мандата Комиссии по положению женщин в 1996 году предоставит возможность повысить ее способность играть центральную роль в контроле за осуществлением Программы действий в масштабах всей системы, что может быть обеспечено лишь в том случае, если она будет располагать надлежащим образом укомплектованным секретариатом и достаточными ресурсами. Австралия выражает удовлетворение решением Генерального секретаря создать совет высокого уровня по вопросам улучшения положения женщин, который будет консультировать его, разрабатывать новаторские методы контроля и, особенно, выступать гарантом улучшения положения женщин в самом Секретариате.

44. Экономический и Социальный Совет примет меры к тому, чтобы осуществление последующих мер в свете решений всемирных конференций, организованных в последнее время Организацией Объединенных Наций, обеспечивалось на скоординированной и комплексной основе. Уже состоялись специальные прения, посвященные обсуждению вопроса об улучшении положения женщин и реализации последующих мер в свете решений Пекинской конференции. Австралия предлагает фондам и органам Организации Объединенных Наций внести изменения в их программы с учетом положений Программы действий. Австралия выражает удовлетворение тем, что Административный комитет по координации планирует принять меры к обеспечению того, чтобы в рамках системы улучшения положения женщин уделялось первостепенное внимание и к улучшению положения женщин в различных секретариатах.

45. В настоящее время правительство Австралии изучает Программу действий, в частности содержащиеся в ней рекомендации, с тем чтобы затем поручить различным правительственным органам разработку программ, которые учитывали бы основные потребности женщин и были бы направлены на их удовлетворение. Результаты обсуждений в Пекине однозначно говорят о том, что с наибольшими трудностями сталкиваются женщины, живущие в развивающихся странах и в общинах, которым оказывается помощь в целях развития. Поэтому сообщество доноров должно воспользоваться Программой действий, чтобы определить приоритетные проблемы, которые необходимо учитывать при оказании помощи в целях развития. Австралия решает эту задачу, действуя через свой орган по оказанию помощи в целях развития – АЮСАИД, который создает условия, гарантирующие учет потребности женщин при разработке и осуществлении национальных мероприятий по оказанию помощи в целях развития. Женщин Австралии в первую очередь интересуют вопросы, связанные с расширением их участия в принятии решений, предупреждением насилия в отношении их, улучшением медицинского обслуживания женщин из числа коренного населения или жительниц островов пролива Торреса и, наконец, выделением средств, необходимых для обеспечения сбалансированного сочетания профессиональных и семейных обязанностей.

46. На региональном уровне Австралия сыграла ведущую роль в подготовке Конференции. В Пекине она обязалась помочь островным тихоокеанским государствам в осуществлении приоритетных программ и принятых ими на Конференции обязательств. Для этого были проведены консультации с правительствами многих стран, а также с женскими ассоциациями, НПО и общинными организациями. В этом плане четвертая Всемирная конференция по положению женщин предоставила возможность установить, насколько важным является вклад, который вносят НПО. Эти организации уже приступили к осуществлению последующих мер во всем мире, и

следует надеяться, что Комиссия по положению женщин продолжит свой диалог с НПО и будет и далее взаимодействовать с ними.

47. Что касается Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, то обнадеживает тот факт, что на сегодня ее участниками являются 143 государства и что другие государства планируют ратифицировать ее, к чему Австралия их настоятельно призывает. Австралия приветствует также принятое в мае 1995 года решение о внесении поправки в пункт 1 статьи 20, предусматривающей отказ от ограничения двухнедельным сроком продолжительности ежегодных сессий Комитета. Она планирует также рассмотреть на следующей сессии Комиссии по положению женщин вопрос о факультативном протоколе к этой конвенции.

48. Г-жа ЧИГАГА (Замбия) говорит, что ее делегация присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Филиппин от имени Группы 77 и Китая. Зная, что Председатель 12 государств – членов Сообщества по развитию южной части Африки намеревается выступить с общим заявлением по пунктам 107 и 165, делегация Замбии ограничится тем, что выскажет замечания в отношении рекомендаций, содержащихся в докладе Генерального секретаря по вопросу об осуществлении решений четвертой Всемирной конференции по положению женщин (A/50/744). По ее мнению, основная идея Пекинской конференции заключается в том, что цели, сформулированные в Программе действий, должны быть переведены в плоскость конкретной политики и мер, направленных на обеспечение улучшения положения женщин. Для этого необходимо переориентировать деятельность учреждений на всех уровнях, с тем чтобы ускорить осуществление Программы действий и, в частности, обеспечить включение гендерных вопросов во все стратегии правительств, системы Организации Объединенных Наций и других организаций, занимающихся соответствующими вопросами.

49. В резюме Генеральный секретарь уточняет, что особое внимание в докладе уделено рекомендациям, имеющим прямые последствия для мер, подлежащих принятию на международном уровне, включая меры, которые Генеральная Ассамблея должна рассмотреть на текущей сессии. В этой связи делегация Замбии с интересом ожидает предложений, с которыми Генеральный секретарь обратится к Комиссии по положению женщин на ее следующей сессии, будучи убеждена в том, что они помогут Комиссии подготовить программу работы по реализации Программы действий. Она надеется также, что он представит предложения, касающиеся создания механизмов по наблюдению за осуществлением Программы действий на всех уровнях, что обеспечит возможность проведения в рамках Комиссии более плодотворных обсуждений. С удовлетворением ссылаясь на пункт 19 доклада Генерального секретаря, она хотела бы тем не менее отметить вероятность того, что некоторые предложения Генерального секретаря в действительности могут не стать фактором эффективной и комплексной поддержки последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией и что они будут еще больше способствовать сохранению статус-кво, при котором задачи дублируются вновь вместо того, чтобы усилить программу, характеризующуюся единством целей и действий в рамках системы Организации Объединенных Наций. Пересмотра и усиления стратегий и методов работы различных механизмов Организации Объединенных Наций, возможно, будет недостаточно, если в рамках системы не будет службы, занимающейся вопросами обеспечения большей целенаправленности подхода. По мнению делегации Замбии, это, возможно, является одной из причин того, что Найробийские перспективные стратегии в области улучшения положения женщин не были выполнены в полном объеме. Несомненно, в функции Отдела по улучшению положения женщин входило осуществление этих стратегий, однако перед ним была поставлена задача сосредоточить внимание на вопросах разработки политики и оказании технических услуг Комиссии по положению женщин, и он очень мало занимался вопросами оперативной деятельности. Именно отсутствием координации и контроля внутри системы объясняется тот факт, что не было осуществлено конкретных действий по претворению в жизнь Стратегий. Соглашаясь с тем, что организационные службы выполняют возложенные на них функции в плане осуществления рекомендаций, содержащихся в Программе

действий, делегация Замбии считает, нет никаких сомнений в отношении необходимости создания службы, отвечающей за оперативный план. Она не совсем убеждена в том, что с этой задачей справится межучрежденческая целевая группа, которую предлагается создать, учитывая то обстоятельство, что эта группа будет заниматься прежде всего практическими вопросами осуществления. Основной орган в области улучшения положения женщин до сих пор не назначен. Делегация Замбии не может поддержать предложение о возложении функций советника по гендерным вопросам на одного из старших советников Канцелярии Генерального секретаря, опасаясь, что это упрочит практику маргинализации гендерных вопросов. К тому же не планируется возложить какие-то особые обязанности на этого старшего советника. В этой связи она не совсем понимает, каким образом в таком случае он сможет выполнять функции надзора и координации. Это, по ее мнению, противоречит рекомендациям Конференции, которая исходила из того, что советник Генерального секретаря по гендерным вопросам будет способствовать обеспечению реализации практических мер в рамках системы Программы действий в тесном сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин. Делегация Замбии не возражает против того, чтобы в пределах имеющихся людских и финансовых ресурсов один из старших советников Генерального секретаря занимался исключительно этой важной задачей. Разумеется, важно, чтобы во всех заявлениях и во всех докладах, исходящих от Генерального секретаря, учитывалась гендерная проблематика, однако делегация Замбии полагает, что основной упор должен быть сделан на оперативном аспекте и координации. По ее мнению, необходимо более глубоко продумать вопрос о механизме, который наиболее эффективно способствовал бы координации деятельности советника по гендерным вопросам, Отдела по улучшению положения женщин, ЮНИФЕМ, МУНИУЖ и других соответствующих служб. Необходимо повысить эффективность работы этих учреждений, которым надлежит реализовать задачи, сформулированные в Программе действий, путем предоставления им достаточных людских и финансовых ресурсов в рамках регулярного бюджета Организации. Считая, что в прошлом объем средств, инвестируемых в деятельность по улучшению положения женщин, был недостаточным, делегация Замбии просит Генерального секретаря восполнить этот пробел.

50. Делегация Замбии с интересом отмечает предложение Генерального секретаря создать совет высокого уровня по вопросам улучшения положения женщин для консультирования его относительно последующей деятельности по итогам Конференции, однако она считает, что эта идея нуждается в более глубокой проработке. Она не в полной мере убеждена в том, что этот совет не будет дублировать работу Комиссии по положению женщин. Если при назначении членов Комиссии будут учитываться их компетентность и их специализация, то Генеральный секретарь получит от них помощь и совет, которые ему нужны. При таком подходе можно было бы также обеспечить более высокую степень транспарентности.

51. Делегация Замбии с большим удовлетворением констатирует, что в работе планируемой межучрежденческой рабочей группы будет предложено принять участие заинтересованным организациям, включая бреттон-вудские учреждения и Всемирную торговую организацию (пункт 87). Она полагает, что практику такого взаимодействия можно также распространить на межправительственные организации, что способствовало бы осуществлению рекомендации, содержащейся в пункте 354 Программы действий (пункт 85).

52. Вместе с тем, по мнению делегации Замбии, Экономический и Социальный Совет будет играть в этом отношении особо важную роль, поскольку он имеет все возможности для того, чтобы заниматься социальными и экономическими аспектами Программы действий. В этой связи она с интересом ожидает завершения процесса активизации деятельности Совета, в результате которой он должен стать эффективным органом по выработке политики.

53. Переходя к пересмотренному общесистемному среднесрочному плану по вопросам улучшения положения женщин (пункт 88), делегация Замбии выражает желание зарезервировать свою позицию относительно прений по вопросу существа, поскольку она хотела бы быть уверенной в том, что рассматриваемый подход будет содействовать улучшению положения женщин, а не отодвигать, как это было до настоящего времени, вопросы, касающиеся женщин, на второй план.

54. Г-жа ШАРФМАН (Израиль), выступая по пункту 107 повестки дня, говорит, что она признает успех четвертой Всемирной конференции по положению женщин, и выражает удовлетворение Программой действий, принятой в Пекине. В Израиле все женские организации, включая те из них, которые не участвовали в Конференции, уже обсудили вопрос о последующей деятельности в связи с ней. Было принято решение создать комиссию, которая будет заниматься анализом взаимосвязанных проблем и изучать способы осуществления рекомендаций и решений Конференции. Эта комиссия будет работать в координации с советником премьер-министра по вопросам женщин и объединит представителей неправительственных организаций и правительства.

55. Существует целый ряд факторов, которые могут осложнить реализацию Программы действий Конференции, в частности в области развития. Прежде всего надо сказать, что женщины в большинстве своем всегда исключаются из политической жизни. Несмотря на некоторый прогресс, их положение в этом отношении остается неутешительным. Даже в Организации Объединенных Наций, спустя 50 лет после ее создания, женщинам не всегда удается высказать свое мнение относительно структуры Организации, а также по экономическим и политическим вопросам. Делегация Израиля выражает твердую надежду на то, что в ближайшем будущем увеличится число женщин на должностях высокого уровня в таких международных организациях, как Всемирный банк и Международный валютный фонд, и полагает, что необходимо принять конкретную политику в целях обеспечения равенства женщин в международных организациях и в государственном секторе. Дискриминация по признаку пола, следствием которой является сохранение зависимости и уязвимости женщин, также может сорвать усилия по реализации Программы действий, принятой на Конференции. Делегация Израиля выступает против политики, закрепляющей дискриминацию этого вида в той мере, в какой она усиливает стереотипное представление о женщинах и не позволяет им играть роль, отличающуюся от той, которую отвели им мужчины. Наконец, в целях создания условий для

всесторонней реализации Программы действий, принятой на Конференции, необходимо, чтобы приравнение прав женщин к основным правам, как это предусматривалось на Венской конференции по правам человека, было в полной мере осуществлено на практике.

56. Как и другие развитые страны, Израиль делится своими знаниями и своим опытом с развивающимися странами, что служит, в частности, интересам женщин этих стран. Так, Международный центр профессиональной подготовки им. Голды Меир в Мон-Кармеле организует рассчитанные на женщин курсы профессиональной подготовки, цель которых заключается в том, чтобы повысить уровень их знаний и их квалификацию в различных областях (в таких, как обучение детей младшего возраста, социальные услуги и развитие и общинные организации), способствуя тем самым повышению уровня их самостоятельности и их участию в развитии своих стран. Центр, работой которого руководят женщины, предлагает также ежегодные программы профессиональной подготовки по вопросам разработки проектов в области приносящей доходы деятельности и управления ими и организует коллоквиумы, в работе которых принимают участие занимающие руководящие должности женщины из всех стран мира.

57. Мир на Ближнем Востоке, который на протяжении столь долгого времени казался недоступным, отныне находится в пределах досягаемости израильтян и палестинцев. Благодаря последним успехам в рамках мирного процесса все большее число израильских и палестинских женщин могут общаться друг с другом и объединять свои усилия в борьбе с дискриминацией, нетерпимостью, экстремизмом и всем тем, что мешает им осуществлять свои права и развивать свой потенциал. Израильские и палестинские женщины уже совместно участвовали в различных встречах и конференциях регионального характера, например во Встрече на высшем уровне женщин средиземноморских и европейских стран, состоявшейся в Марракеше 27-29 мая 1994 года.

58. Наилучшим способом укрепления мира на Ближнем Востоке является содействие расцвету культуры мира. Поскольку женщинам в этом отношении отводится важная роль, в частности в рамках ассоциативного движения, следует поощрять их сотрудничество на региональном уровне.

59. Г-жа АМОРИМ (ЮНЕСКО) говорит, что в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин ЮНЕСКО разработала программу достижения равенства полов (Повестка дня для равенства полов), в которой она обязуется усилить свои программы, направленные на улучшение положения женщин, в сотрудничестве с государствами-членами и своими международными партнерами. Первое из обязательств, принятых Организацией в этом отношении, заключается в содействии получению женщинами образования, с тем чтобы они могли самостоятельно действовать на всех уровнях. В повестке дня поощряется также равенство доступа к знаниям во всех областях, в частности в области науки и техники, и в этой связи предусматривается расширение доступа женщин к высшему образованию и к курсам профессиональной подготовки. Кроме того, в ней предусматривается, в частности, поощрение основных прав женщин, создание условий для того, чтобы они могли стать полноправными гражданками и на равной основе с мужчинами участвовать в выработке политики, развитие их созидательного начала и расширение их возможностей в плане свободы выражения своего мнения и содействие созданию плюралистических и независимых средств массовой информации.



60. В этой же повестке дня ЮНЕСКО планирует способствовать расцвету культуры мира, где женщины займут по праву принадлежащее им место. В этой связи Организация составила текст декларации о вкладе женщин в укрепление мира, который она собирается распространить в учебных заведениях и в которой она подчеркивает наличие тесной связи между миром, развитием и равенством полов и необходимость образования в области прав человека. Эта декларация в ходе Пекинской конференции была подписана многими руководителями-женщинами.

61. В Уагадугузской декларации 1993 года по вопросам образования девочек в Африке названы те области, в которых необходимо в первоочередном порядке осуществлять действия на региональном и национальном уровнях, с тем чтобы увеличить число африканских девочек и девушек, посещающих учебные заведения. В рамках претворения в жизнь положений этой декларации ЮНЕСКО разработала проекты технической и профессиональной подготовки, имеющие своей целью предоставить женщинам в целом возможность выполнять оплачиваемую работу и занимать должности, требующие определенной квалификации. Она поощряет также обучение на расстоянии путем использования целого ряда средств (общинное радио, передвижные группы учителей, передвижные библиотеки и т.д.). Кроме того, в связи с Пекинской конференцией ЮНЕСКО подписала с "Грэммин бэнк" (Бангладеш) меморандум о взаимопонимании, в соответствии с которым она обязуется финансировать программы улучшения положения женщин в сельской местности и в самых бедных районах Бангладеш.

62. В своей среднесрочной стратегии на период 1996-2001 годов ЮНЕСКО в соответствии с рекомендациями, содержащимися в цели В.5 Программы действий четвертой Всемирной конференции по положению женщин, предусматривает оказать содействие в оценке прогресса, достигнутого в деле ликвидации различий с точки зрения доступа к образованию и профессиональной подготовке в зависимости от пола, и предоставить помощь развивающимся странам в устранении этих различий путем оказания им технической помощи. Она предусматривает также усиление внимания к основным правам женщин и, в частности, надзор за тем, чтобы они могли осуществлять эти права во всей их полноте и более активно и на равной основе с мужчинами участвовать во всех аспектах социальной жизни. Она обязуется в этой связи разработать программы, позволяющие информировать женщин об их правах, и активизировать свои усилия в целях мобилизации общественности на борьбу со всеми видами насилия и дискриминации в отношении женщин.

63. Г-жа БАРГУТИ (наблюдатель от Палестины), выступая по пункту 107 повестки дня, говорит, что положение женщин после проведения в 1975 году в Мехико первой Всемирной конференции по положению женщин значительно улучшилось, однако дальнейшее продвижение в этом направлении сдерживается из-за наличия многочисленных проблем (вооруженные конфликты, гражданские и этнические войны, новые виды расизма и расовой дискриминации, иностранная оккупация и господство, крайняя нищета, неграмотность, увеличение числа беженцев и перемещенных женщин и т.д.). Четвертая Всемирная конференция по положению женщин приняла реалистичную программу действий и выработала конкретные меры достижения целей и решения задач Найробийских перспективных стратегий в области улучшения положения женщин. Она предоставила женщинам всего мира возможность обменяться мнениями по вопросу о путях улучшения положения женщин на основе принципа солидарности и сотрудничества. Делегация Палестины вновь выражает глубокую благодарность народу и правительству Китая за то, что они приняли Конференцию и способствовали ее успеху.

64. В целях преодоления трудностей, с которыми сталкиваются в настоящее время женщины, международное сообщество должно проявить твердую решимость улучшить их положение, обеспечить защиту их прав и привлечь требуемые для этого ресурсы. Реализация принятых в Пекине Декларации и Программы действий в значительной мере зависит от участия женщин в выработке политики и решений.

65. *Что касается палестинских женщин, то мирный процесс, начатый на Ближнем Востоке, позволил улучшить их положение вследствие улучшения условий жизни всего палестинского народа. Однако еще сохраняются серьезные проблемы: плохое экономическое положение, создание новых еврейских поселений, изоляция и закрытие некоторых зон оккупированной территории, в том числе Иерусалима, а также конфискация земель и водных ресурсов, что имеет своим результатом ухудшение условий жизни палестинских женщин и детей, которые и без того испытывают тяжелые страдания, вызванные катастрофическими последствиями многолетней оккупации (увеличение числа беженцев и перемещенных лиц, распад семей, ухудшение санитарной обстановки, снижение качества образования, повышение уровня безработицы и ухудшение качества окружающей среды). Однако, несмотря ни на что, палестинские женщины продолжают бороться за свои права. Они добились, что в Декларации о палестинской независимости 1988 года признается их равенство с палестинскими мужчинами. Сегодня одним из главных приоритетов является принятие декларации принципов об их правах и обеспечение того, чтобы ее положения были отражены в конституции и законах Палестины. К числу других целей относится создание официального механизма по осуществлению последующих мер в области улучшения положения женщин, который опирался бы в своей деятельности на ассоциативное движение и который был бы наделен необходимыми полномочиями, позволяющими влиять на процесс принятия решений палестинским национальным органом. Активное участие женщин в будущих выборах в качестве избирателей и кандидатов позволит им добиться конкретного прогресса в деле реализации стоящих перед ними целей.*

66. *Отражение в Пекинской программе действий проблем женщин, проживающих в условиях иностранной оккупации, свидетельствует о том, что международное сообщество продолжает поддерживать палестинских женщин в их борьбе за независимость и свободу. Осуществление программы будет способствовать улучшению их положения и позволит им продвинуться на пути достижения равенства и процветания.*

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.